

DES COLLECTIVITÉS RURALES FORTES

*Travailler ensemble pour réussir...
et atteindre les objectifs*



Bilan 2007

DES COLLECTIVITÉS RURALES FORTES

Travailler ensemble pour réussir...
et atteindre les objectifs

Bilan 2007

Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales

ontario.ca/affairesrurales

INTRODUCTION

Le Plan rural du gouvernement de l'Ontario reflète les aspirations de la population rurale ontarienne.

Le plan a pour objet de veiller à ce que les Ontariens des régions rurales aient la possibilité de réussir.

Voilà pourquoi le gouvernement de l'Ontario investit dans l'économie, l'éducation et les soins de santé. Afin que l'Ontario soit à son meilleur, chaque Ontarien doit être à son meilleur.

Chaque Ontarien a intérêt à promouvoir le développement d'une économie vigoureuse, l'amélioration des soins de santé et le succès des étudiants. Ce sont là des aspirations communes. Elles contribuent au renforcement des collectivités. Elles vont au-delà des frontières rurales et urbaines.

Toutefois, les solutions doivent parfois s'adapter aux circonstances locales. C'est pourquoi le gouvernement de l'Ontario a élaboré un plan précis – *Le Plan rural* – afin de susciter des occasions prospères pour la population rurale ontarienne – parce que l'Ontario rural est important.

Grâce à une combinaison de programmes provinciaux, d'initiatives régionales et de projets communautaires, l'Ontario rural peut être fier de ses réalisations. Le présent rapport annuel – *Le Plan rural, Bilan 2007* – résume ce qui a été accompli en 2006.

L'Ontario doit assurer sa compétitivité au sein de l'économie mondiale. Nous savons que les meilleurs emplois vont là où l'on investit dans la population. Voilà pourquoi l'Ontario a pris des mesures décisives pour aider les élèves à obtenir de meilleurs résultats scolaires et accroître le nombre de places disponibles dans les collèges, les universités et les programmes d'apprentissage.

Investir dans la population, c'est aussi investir dans la santé. En 2006, nous avons appuyé des efforts innovateurs en milieu communautaire visant à encourager davantage de professionnels de la santé à étudier, à vivre et à travailler dans les régions rurales de l'Ontario. Nous avons agrandi les écoles de médecine afin de former plus d'Ontariens se destinant à des carrières médicales et nous avons défini des stratégies qui nous permettront d'agréer un plus grand nombre de médecins formés à l'étranger.

Nous savons que les emplois et la prospérité sont essentiels pour attirer les gens vers l'Ontario rural et bâtir des collectivités saines. Nous savons également que la diversification et l'innovation peuvent stimuler notre économie rurale.



BILAN 2007

Les secteurs ontariens de l'agriculture et de la transformation des aliments jouent un rôle très important dans l'économie de l'Ontario. Affichant des ventes de plus de 30 milliards de dollars et représentant 700 000 emplois, il s'agit du deuxième plus important secteur de production de biens. Le gouvernement de l'Ontario appuie ce secteur important en investissant dans la salubrité des aliments, le développement des marchés, la formation axée sur les compétences et la stabilisation du revenu agricole.

L'Ontario a également accru son assise manufacturière dans l'Ontario rural. Toyota et Linamar, par exemple, ont annoncé des investissements d'un total de plus de 1,1 milliard de dollars pour la construction d'usines de fabrication d'automobiles, créant 5 000 nouveaux emplois dans les régions rurales. Le gouvernement de l'Ontario est l'un des partenaires financiers de ces programmes ainsi que d'autres favorisant la diversification économique rurale.

La base de la prospérité rurale est l'infrastructure qui soutient les collectivités et les entreprises. Le plan quinquennal du gouvernement de l'Ontario consiste à investir 3,3 milliards de dollars dans les routes, les ponts, les écoles et les hôpitaux des régions rurales.

Depuis 2004, les gouvernements canadien et ontarien travaillent de concert avec l'Association des municipalités de l'Ontario et des partenaires locaux pour améliorer et renouveler les infrastructures locales, en vertu du programme quinquennal FIMRCO (Fonds sur l'infrastructure municipale rurale Canada-Ontario), qui est assorti d'une enveloppe de 900 millions de dollars. L'engagement de l'Ontario, par l'intermédiaire de ce programme, ne se limite pas à l'amélioration de la qualité de l'environnement et à la protection de la santé et de la sécurité des citoyens. Il vise également à assurer que les projets soutiennent, à long terme, une croissance économique et une vigueur durables au sein des collectivités rurales.

Nous nous sommes également engagés à rendre les collectivités plus sûres et avons pris des mesures pour nous assurer que tous les Ontariens en profitent.

La Plan rural énonce des objectifs précis. Il offre une vision globale de l'Ontario rural montrant des collectivités fortes, saines et prospères. Il définit les stratégies nécessaires pour atteindre nos objectifs et appuie le principe selon lequel le développement rural s'appuie sur un partenariat qui rassemble les gens, les pouvoirs publics, les entreprises et les éducateurs.

La force du travail d'équipe et de la coopération est évidente dans l'ensemble de ce bilan. Les administrations municipales sont partenaires de ce progrès. Les collectivités rurales travaillent avec acharnement et joignent leurs efforts aux nôtres afin de créer des possibilités et de réaliser leurs aspirations. Nous avons fait des progrès et nous continuerons de progresser ensemble.



EMPLOIS ET PROSPÉRITÉ

La stratégie économique du gouvernement de l'Ontario mise avant tout sur les gens. Les meilleurs emplois vont là où l'on investit dans la population.

Tout commence par l'éducation et la formation. Il faut bâtir des routes reliant les régions rurales de l'Ontario aux marchés mondiaux. Il faut attirer les investissements comme la nouvelle usine de Honda à Alliston et l'usine de Kellogg à Belleville. Il faut également stimuler l'innovation comme les nouveaux parcs éoliens ruraux qui produisent une énergie verte. Par dessus tout, il nous faut collaborer. En 2006, l'économie ontarienne a créé 95 000 nouveaux emplois.

La recette du succès économique passe par une combinaison de petits et de grands projets urbains et ruraux. Le présent gouvernement reconnaît la nécessité de contribuer à une série diversifiée d'incitatifs et d'investissements qui assureront la vigueur de notre économie.

Depuis 2003, le gouvernement de l'Ontario s'associe aux Ontariens pour assurer le succès des entreprises locales et attirer les investissements étrangers.

DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE LOCAL

La réussite du développement économique rural commence par une perspective globale. C'est pourquoi le gouvernement de l'Ontario collabore étroitement avec les collectivités pour assurer l'accessibilité aux ressources et à l'information commerciale au niveau local. Il s'agit également d'une façon efficace de partager les expériences entre les collectivités en vue de propager les bonnes idées.

Diverses avenues permettent de bâtir l'économie rurale de l'Ontario. Nous avons collaboré à la croissance d'entreprises existantes. Nous avons participé à la transformation d'idées innovatrices en nouvelles entreprises. Nous avons développé les marchés d'exportation et avons encouragé des sociétés étrangères à s'établir dans les régions rurales de l'Ontario. En 2006, le secteur du traitement des aliments a à lui seul investi plus de 400 millions de dollars dans des installations à l'échelle de l'Ontario rural et acheté plus de 70 pour cent de la production des agriculteurs ontariens.

Nous avons également aidé de nombreuses collectivités rurales à évaluer leurs forces et leurs possibilités afin qu'elles puissent concentrer leurs efforts de développement économique dans les secteurs qui présentent le plus de potentiel et le meilleur rendement. Certaines villes ont misé sur la revitalisation du secteur riverain ou le réaménagement des friches industrielles, alors que d'autres ont tiré parti de la proximité de l'autoroute 401. La ville de Stratford a transformé une école historique voisine du Festival Theatre en une attraction touristique.

OBJECTIF :

- Économies locales diversifiées et innovatrices, source d'emplois bien rémunérés et de premier ordre

BILAN 2007

STRATÉGIES :

- Appuyer la revitalisation des collectivités
- Promouvoir le développement économique du Nord de l'Ontario et des collectivités autochtones
- Promouvoir la diversification et renforcer la capacité d'innovation
- Encourager les industries primaires durables, y compris la viabilité économique des secteurs agricole, minier et forestier
- Promouvoir une utilisation durable des ressources et maximiser les possibilités du tourisme en tant que moteur économique

PROGRÈS RÉALISÉS :

- Trente-neuf projets de développement économique ont été mis sur pied dans le cadre du Programme de développement économique des collectivités rurales (DECOR) en 2006. Ces 39 projets ont reçu 11,1 millions de dollars en soutien provincial. Le financement a servi à appuyer un vaste éventail d'initiatives de développement économique, comme la planification stratégique, l'évaluation des atouts communautaires, le développement touristique et le soutien à la création de marchés à créneaux. L'innovation agricole a également été reconnue et soutenue sous forme d'une aide aux technologies nouvelles et de remplacement sur place. Depuis 2004, le programme DECOR a remis un total de 28,2 millions de dollars aux collectivités pour les aider à réaliser des projets locaux.

Lorsque Ferrero Canada a construit sa nouvelle usine de chocolat et de confiserie, la ville de Brantford a accueilli la plus importante installation du genre en Amérique du Nord. Ferrero aura besoin de 1 200 travailleurs spécialisés pour combler les nouveaux postes. Le Programme de développement économique des collectivités rurales du gouvernement de l'Ontario consacre 1,7 million de dollars au recrutement et à la formation spécialisée des Ontariens pour ces carrières.

- Reconnaissant les besoins de développement économique des régions rurales de l'Ontario, le gouvernement a annoncé un appui financier supplémentaire de 9,6 millions de dollars aux projets locaux en 2006.
- L'agriculture et l'économie verte ont grandement profité de l'ouverture de la plus importante usine d'éthanol au Canada à Sarnia, avec l'aide du gouvernement de l'Ontario.
- La foresterie apporte 9 milliards de dollars à nos exportations et un montant semblable aux échanges commerciaux au sein du Canada. En 2006, 140 millions de dollars ont été consentis en remise sur l'énergie par la province afin d'aider le secteur forestier à réduire ses coûts de 15 pour cent au cours des trois prochaines années. Nous avons également réduit les droits de coupe et contribué à construire des routes forestières dans le cadre d'un investissement triennal de 220 millions de dollars.

EMPLOIS ET PROSPÉRITÉ

La Première nation chippewa de l'île Georgina prépare une stratégie d'augmentation du tourisme. En 2006, le plan a reçu une importante subvention sur trois ans de 193 000 \$ de la Fondation Trillium de l'Ontario afin d'établir une structure de gestion visant le développement, la gestion et la mise en marché des initiatives touristiques.



- Les marchés de producteurs proposent les aliments de chez nous aux consommateurs locaux et rehaussent le plaisir de toute la famille à faire le marché. Le gouvernement de l'Ontario aide les producteurs de l'Ontario à créer de nouveaux marchés et à améliorer les marchés existants grâce à une subvention de 270 000 \$ sur trois ans.
- La commercialisation d'une innovation peut constituer tout un défi financier même après les efforts acharnés déployés pour la mise au point de nouvelles technologies. Grâce à une subvention de 2 millions de dollars pour la création d'emplois et la formation axée sur les compétences du Programme de développement économique des collectivités rurales et à un prêt remboursable de 3 millions de dollars en vertu de la Stratégie ontarienne d'investissement dans le secteur de fabrication de pointe, Proctor and Gamble a terminé l'agrandissement évalué à 30 millions de dollars de son usine de Brockville, garantissant 720 emplois, en plus d'assurer la formation du personnel à Belleville relativement à de nouvelles gammes de produits.
- En guise de soutien à l'industrie minière, nous avons investi 10 millions de dollars dans le nouveau Centre for Excellence in Mining Innovation de l'Université Laurentienne et nous investissons 15 millions de dollars dans un projet de cartographie géologique du Grand Nord.
- Le Programme canadien de stabilisation du revenu agricole a reçu 110 millions de dollars afin d'assurer le financement de transition vers une meilleure façon d'évaluer les stocks et la poursuite du Programme d'autogestion du risque en 2006 et 2007 au bénéfice de nombreux producteurs de produits horticoles comestibles.
- Nous avons modifié les droits de cession immobilière afin de venir en aide aux agriculteurs. Les fermes familiales peuvent désormais être cédées plus facilement à la prochaine génération.

Ingersoll s'est mise au défi de donner une nouvelle vie à une école de trois étages du centre-ville, dont le conseil scolaire n'avait plus besoin. Par son emplacement, l'édifice historique s'est intégré à la stratégie de revitalisation du centre-ville. Portant un nouveau nom, le Thames Centre, l'ancienne école est devenue un immeuble à locataires multiples accueillant le Fusion Youth Centre, des programmes de jour pour les personnes âgées et une grappe stratégique d'organismes de services sociaux qui tirent parti de la proximité des deux groupes d'âge. Le Fusion Youth Centre est l'endroit par excellence de tout adolescent. Il comprend une salle de robotique, gracieuseté du fabricant local d'automobiles CAMI (Suzuki), ainsi qu'une salle à manger où le chef enseigne la cuisine. L'aide aux devoirs a également été prévue sur place. La ville a bénéficié d'un soutien de plus de 547 000 \$ du Programme de développement économique des collectivités rurales qui a contribué au financement de l'initiative.

- Les jeunes agriculteurs d'aujourd'hui sont importants pour l'avenir de l'Ontario. Voilà pourquoi nous offrons de l'aide grâce notamment au service d'évaluation de l'exploitation agricole qui permet aux agriculteurs d'évaluer leurs plans d'affaires et financiers.

BILAN 2007

- Dans l'Est de l'Ontario, le gouvernement provincial a aidé quatre collectivités à préparer une campagne conjointe de marketing et de promotion de marque visant à améliorer leurs attraits auprès des visiteurs. Les municipalités de Marmora et Lake, Stirling-Rawdon, Tweed et Centre Hastings ont également entrepris de rajeunir leur centre-ville pittoresque dans le cadre de la campagne de marketing. La province y a versé 100 000 \$.
- L'expérience en milieu de travail et l'encadrement sont les objectifs du Programme d'emploi des jeunes Autochtones dans le domaine des richesses naturelles. Le programme de cinq semaines est financé par le gouvernement de l'Ontario et par l'industrie forestière. « *Mes yeux se sont ouverts à un tout nouvel éventail de métiers. J'ai bien hâte d'y retourner l'an prochain* », a affirmé l'un des 33 participants au programme.

LEADERSHIP LOCAL FORT

Le leadership accroît les capacités d'une collectivité et cultive l'esprit de travail afin de transformer les idées en résultats concrets.

Le gouvernement de l'Ontario reconnaît l'apport du leadership local. C'est pourquoi nous avons investi dans des programmes et des installations favorisant le développement du leadership rural.

Nous appuyons également le développement de dirigeants locaux en assurant l'accessibilité aux outils qui permettent de le faire. Nous sommes fiers de la façon dont nous avons offert aux collectivités des programmes et des partenariats pour appuyer leurs aspirations et bâtir leur avenir tout en favorisant la fierté de la collectivité ainsi qu'un sentiment unique d'appartenance.

OBJECTIF :

- Capacité de développer des économies locales florissantes grâce à un leadership fort

STRATÉGIES :

- Fournir des outils et des ressources pour renforcer les capacités locales en matière de développement communautaire et économique
- Offrir des possibilités d'emploi et de développement du leadership aux jeunes des régions rurales
- Renforcer les capacités du secteur du bénévolat
- Offrir un appui au personnel municipal et rehausser la capacité fiscale des municipalités

PROGRÈS RÉALISÉS :

- Le partage des idées est essentiel au renforcement des collectivités. C'est pourquoi la première Conférence sur le développement rural de l'Ontario tenue en 2006 a été une rencontre efficace des esprits. L'événement de trois jours à Collingwood a permis de dégager des idées innovatrices de développement communautaire et de les proposer aux dirigeants des régions rurales. Plus de 320 personnes ont participé à la conférence intitulée « *Édifier des collectivités par l'innovation : hommage au milieu rural d'aujourd'hui* », fruit d'un partenariat entre les gouvernements de l'Ontario et du Canada et le Conseil ontarien des affaires rurales (COAR).

« Il n'y a pas que les feuilles en automne » disait le message diffusé à l'échelle de la province dans le cadre d'une campagne de marketing touristique à l'automne de 2006. La campagne de 290 000 \$ de Superbes randonnées automobiles a été menée en partenariat avec la Société du Partenariat ontarien du marketing touristique et 33 organisations de marketing de destinations de la province. En collaboration avec des partenaires sectoriels, les organisations de marketing de destinations ont proposé une variété d'expériences d'une journée et d'une nuitée, des randonnées automnales en canot aux cours d'art à l'extérieur en passant par les forfaits récolte culinaire avec nuitée.

EMPLOIS ET PROSPÉRITÉ

- En 2006, le gouvernement de l'Ontario a investi 152 000 \$ dans le Programme avancé de leadership agricole (PALA) qui se consacre au développement des dirigeants ruraux. Les dirigeants reçoivent une formation et des conseils. Le PALA rassemble les dirigeants ruraux pour leur permettre d'apprendre, d'explorer et de mettre leurs compétences à l'épreuve.
- Le programme d'échanges communautaires Premières impressions a donné l'occasion à des dirigeants de collectivités rurales et des bénévoles de 30 villes et villages différents de se rencontrer pour faire le point sur les *premières impressions* que leur collectivité laisse aux touristes, aux investisseurs potentiels et aux personnes qui cherchent l'endroit idéal où s'établir. Pour nombre d'entre eux, il s'agit d'un tremplin vers les initiatives d'amélioration communautaires.
- En partenariat avec Agriculture et Agroalimentaire Canada, nous avons mis sur pied l'Institut de la gestion agricole – une initiative de 5 millions de dollars en gestion d'entreprise et en perfectionnement des compétences pour les familles, les gestionnaires et les conseillers d'exploitations agricoles.
- La Conférence sur les perspectives de 2006 a ouvert les chefs de file ontariens du secteur agricole et alimentaire aux idées provenant du monde entier. Cette conférence a favorisé l'émergence de nouvelles idées pour l'économie ontarienne.
- Les petites collectivités et les collectivités rurales bénéficient de 760 subventions totalisant 50,2 millions de dollars par l'entremise de la Fondation Trillium de l'Ontario. Ces subventions ont servi à aider les petites municipalités, les bibliothèques et les organismes communautaires à but non lucratif.

La formation de bénévoles est l'objectif que poursuit un projet de collaboration dans l'Est de l'Ontario. Les centres de santé de North Leeds et de North Lanark collaborent dans le cadre d'une variété de stratégies de recrutement et de gestion des bénévoles. Ils reçoivent 140 000 \$ sur trois ans de la Fondation Trillium de l'Ontario en guise d'aide relativement à ce projet.

- En 2006, le Programme de maintien et d'expansion des entreprises en milieu rural (M+EE) a transmis aux dirigeants des collectivités rurales de l'information sur les enjeux et les défis auxquels font face leurs entreprises locales. À la suite des séances de formation, 29 collectivités rurales ont entrepris des projets M+EE. La grande région de Peterborough est l'une des municipalités qui a eu recours au programme afin de constituer une équipe communautaire et de définir une stratégie économique locale.
- Les bibliothèques de l'Ontario sont les noyaux communautaires de l'alphabétisation. En 2006, le gouvernement de l'Ontario a investi 15 millions de dollars dans l'initiative d'alphabétisation familiale dans les bibliothèques, la Bibliothèque numérique de l'Ontario et l'Initiative de technologie dans les bibliothèques publiques du Nord de l'Ontario. Plus de 550 bibliothèques rurales, du Nord, francophones et des Premières nations desservant de petites collectivités bénéficient de l'initiative d'alphabétisation familiale dans les bibliothèques.

BILAN 2007

- Les ressources culturelles contribuent au développement économique et à la croissance des collectivités. En 2006, nous avons poursuivi les forums de planification culturelle municipale dans la province pour démontrer les possibilités et promouvoir la planification culturelle.
- Les emplois d'été offrent un environnement d'apprentissage aux jeunes. Voilà pourquoi le Programme d'emplois d'été en milieu rural a de nouveau été offert en 2006. Le programme a aidé plus de 3 600 étudiants, âgés de 14 à 24 ans, à obtenir une expérience précieuse de travail auprès d'employeurs locaux.
- Les dirigeants mènent par l'exemple. En 2006, le Prix du premier ministre pour l'excellence en innovation agroalimentaire a été créé pour montrer ces exemples et partager des idées novatrices dans l'ensemble de l'industrie. Le programme recevra 2,5 millions de dollars sur cinq ans.
- Le Programme d'expérience de travail pour les jeunes Autochtones donne à ces derniers l'occasion de travailler avec le ministère des Richesses naturelles et dans leurs collectivités locales. Le programme a défini 18 affectations dans le Nord de l'Ontario sur une période de trois ans.

Thunder Bay Testing and Engineering Ltd. croit en l'importance d'offrir aux jeunes des occasions d'emploi et de développement du leadership. Grâce à sa participation au Programme d'éducation coopérative et de stages pour les jeunes du Nord de l'Ontario, Adam Rose a pu mettre à profit ses connaissances en génie civil dès la fin de ses études tout en étant encadré par les ingénieurs expérimentés de la société. Adam s'étant montré à la hauteur des attentes, il supervisera la construction d'une route de 55 kilomètres en 2007.



- Dans de nombreux cas, le succès débute par un réseau communautaire fort qui assure le mentorat des jeunes. En 2006, le gouvernement de l'Ontario a appuyé la rénovation de 19 centres d'accueil pour les Indiens qui viennent en aide aux jeunes Autochtones des petites villes. Ces centres sont des moyens de créer un tissu communautaire solide par l'interaction des jeunes et l'engagement communautaire.
- La formation pratique et le mentorat – conjointement à des bourses pouvant atteindre 3 000 \$ – sont la pierre angulaire du succès du programme Entreprise d'été qui a aidé de jeunes entrepreneurs à lancer des entreprises étudiantes en 2006.

La construction de deux nouvelles usines de combustible vert a débuté en Ontario avec l'appui du Fonds ontarien de développement de la production d'éthanol. Les nouvelles usines d'Aylmer et de Hensall favorisent les emplois, l'énergie verte ainsi qu'une vie et une agriculture plus saines. « Le Fonds ontarien de développement de la production d'éthanol est tout indiqué pour les besoins de l'industrie », affirme Tom Cox, président de l'Integrated Grain Processors Co-operative.

EMPLOIS ET PROSPÉRITÉ

Le deuxième Sommet agroalimentaire annuel du premier ministre a permis de rassembler des dirigeants qui se sont penchés sur l'avenir de l'agriculture et de l'alimentation en Ontario. « Notre secteur agroalimentaire est l'un des principaux moteurs de notre économie, un important employeur et exportateur de biens, ainsi qu'un point d'ancrage dans nos petites collectivités. Il est important de nous tourner vers l'avenir afin de nous assurer que le secteur — tout comme les personnes qui le composent — est bien placé pour réussir à long terme, » précisé le premier ministre McGuinty.

- En 2006, les collectivités rurales ont reçu 464 millions de dollars dans le cadre du Fonds de partenariat avec les municipalités de l'Ontario et du soutien à la transition – soit plus de la moitié du financement total à l'échelle de la province. Ce financement aidera les municipalités rurales à relever les défis locaux et à payer les coûts des services policiers et des programmes sociaux.
- La province a invité ses partenaires municipaux à entreprendre une vaste étude des relations provinciales-municipales. L'Association des municipalités de l'Ontario (AMO) et la ville de Toronto se sont jointes à cette initiative d'amélioration de la prestation et du financement des services aux Ontariens.

MAIN-D'ŒUVRE QUALIFIÉE

Les meilleurs emplois vont là où l'on investit dans la population... rurale et urbaine.

Afin de favoriser un marché de l'emploi fort en Ontario, les travailleurs doivent avoir les compétences requises pour bien faire leur travail.

Tout commence en aidant un plus grand nombre d'adolescents à obtenir leur diplôme d'études secondaires. Il faut donc remettre en place les subventions immédiates pour aider les jeunes à poursuivre leurs études et leur formation. Il faut pour cela reconnaître les obstacles particuliers qui freinent l'accès aux collèges ruraux et aux universités en Ontario. Il faut collaborer avec les employeurs comme le consortium des fabricants de l'Est de l'Ontario afin de relier les possibilités d'emploi aux personnes intéressées à l'accréditation et aux stages d'apprentissage dans les métiers spécialisés. Il faut aider la main-d'œuvre de l'Ontario à se perfectionner constamment et appuyer les initiatives communautaires de partenariat sur le marché du travail.

Le gouvernement de l'Ontario entreprend toutes ces démarches et plus encore afin que les Ontariens jouissent d'un avantage concurrentiel sur le marché mondial.

OBJECTIF :

- Main-d'œuvre qualifiée capable de tirer parti de possibilités d'emploi diverses

STRATÉGIE :

→ Investir dans le perfectionnement professionnel

GE Canada et le gouvernement de l'Ontario ont fait équipe en 2006 pour bâtir le Centre d'innovation industrielle à Cobourg qui vise à transformer les découvertes en matière de polymère en technologie commercialisable. L'installation permet à la main-d'œuvre locale de demeurer à la fine pointe de la mise au point de produits fondés sur la science.



BILAN 2007

PROGRÈS RÉALISÉS :

- Le nouveau système intégré d'emploi et de formation de l'Ontario, Emploi Ontario, a été lancé le 6 novembre 2006. Emploi Ontario sera bénéfique aux collectivités rurales en offrant des services complets en matière de formation, d'apprentissage et de marché de l'emploi à un plus grand nombre de personnes dans encore plus d'endroits. Les points de service passeront d'environ 470 à 1 200 dans toutes les régions de la province.
- Le nouveau programme Partenariats entrepreneuriat jeunesse a été lancé en 2006 pour aider les jeunes de l'Ontario à acquérir des compétences essentielles en gestion d'entreprise. Trois groupes ruraux du Centre et du Nord de l'Ontario ont reçu du financement pour leurs projets.
- Le gouvernement de l'Ontario a créé près de 800 places de préapprentissage à travers la province en 2006 pour aider les gens à devenir admissibles à une formation dans un métier spécialisé. Le cheminement de carrière dans les métiers spécialisés d'aujourd'hui commence souvent par une formation en préapprentissage qui aide les Ontariens à acquérir les compétences techniques et scolaires nécessaires pour réussir un programme d'apprentissage.
- Le nouveau crédit d'impôt pour la formation en apprentissage récompense les employeurs qui investissent dans leurs employés. Les employeurs peuvent obtenir un crédit d'impôt pouvant atteindre 15 000 \$ sur trois ans s'ils embauchent et forment un apprenti dans les métiers spécialisés désignés. En 2006, nous avons présenté 45 séances d'information dans les régions rurales de l'Ontario et avons attiré plus de 750 propriétaires d'entreprises intéressés à offrir des occasions d'apprentissage.
- En 2006, le gouvernement de l'Ontario a collaboré avec Navistar pour qu'elle établisse son centre de recherche et de développement de pointe de 270 millions de dollars à Chatham et maintienne également plus de 500 emplois de production sur place. Dans l'ensemble, la stratégie d'investissement dans l'industrie automobile de l'Ontario a suscité près de 7 milliards de dollars d'investissements depuis 2003. La formation axée sur les compétences est un élément important de cet investissement.
- Les collectivités de Simcoe, de Brantford et de Cayuga ont lancé une stratégie ambitieuse de perfectionnement de la main-d'œuvre visant l'industrie de la transformation des aliments dans leur région en 2006. Grâce à l'aide financière du Programme de développement économique des collectivités rurales, les entreprises, les éducateurs et les dirigeants communautaires élaborent un plan prospectif pour développer et attirer les compétences nécessaires à l'avancement de l'industrie locale.
- Six projets de formation axée sur les compétences, évalués à 23,25 millions de dollars, ont été entrepris en 2006 par l'entremise du Programme de développement économique des collectivités rurales, qui a fourni 4,26 millions de dollars en soutien provincial.

Chaque année, nous célébrons les exemples de réussites dans le cadre des Prix de reconnaissance des employeurs pour l'excellence en apprentissage. En 2006, trois entreprises rurales ont été récompensées pour leur participation exceptionnelle au système de formation par l'apprentissage : Harvan Engineering de Woodstock, Benedict Electrical Contracting d'Owen Sound et 401 Trucksource de Maidstone.

Le gouvernement a créé des occasions de formation et de préapprentissage dans les collectivités de la région des basses terres de la baie James afin d'aider les gens à acquérir les compétences requises pour réussir les programmes d'apprentissage et être admis à un emploi dans la nouvelle mine de diamants De Beers Victor.

EMPLOIS ET PROSPÉRITÉ

Nous jouons sur une scène mondiale et les dirigeants de Stratford savent qu'ils investissent dans leur avenir et leur collectivité artistique et culturelle lorsqu'ils forment des directeurs, des designers et des artisans. En 2006, les efforts de Stratford ont été soutenus par un nouvel investissement de 106 000 \$ du Fonds de promotion des initiatives sectorielles en vue d'entamer la mise sur pied de programmes d'apprentissage pour les travailleurs du théâtre. « Ce programme offre aux personnes qui en sont au début de leur carrière une chance d'apprendre aux côtés des artistes accomplis et talentueux du Festival », affirme Antoni Cimolino, directeur général du Festival de Stratford du Canada. Le Festival de Stratford a utilisé ces fonds pour la création de cinq programmes de perfectionnement professionnel et de projets pilotes.

INFRASTRUCTURE MODERNISÉE

L'infrastructure est essentielle pour assurer la santé et la prospérité de chaque Ontarien. La sécurité des routes et des ponts et la salubrité de l'eau sont à la base de ce que nous voulons favoriser dans nos collectivités pour toute personne et toute entreprise. Des hôpitaux et des écoles modernes constituent un investissement dans l'avenir de tous.

L'amélioration de l'accès aux logements abordables fait partie des mesures qui permettent de constituer la capacité sociale de nos collectivités.

En partenariat avec les municipalités locales et le gouvernement fédéral, nous avons lancé un programme ambitieux en 2004 visant à mettre à niveau l'infrastructure rurale grâce au Fonds sur l'infrastructure municipale rurale Canada-Ontario (FIMRCO) de 900 millions de dollars. Au printemps de 2006, l'engagement s'est poursuivi par des exemples concrets à l'échelle de l'Ontario rural.

Des installations récréatives et culturelles ont également été améliorées dans les régions rurales de l'Ontario afin de rehausser notre qualité de vie et d'aider les collectivités rurales à attirer de nouveaux résidents et de nouveaux touristes.

Notre patrimoine rural se reflète souvent dans les édifices historiques qui embellissent nos rues. En 2006, nous avons poursuivi notre collaboration avec les citoyens engagés à préserver notre patrimoine rural.

La stratégie d'infrastructure de l'Ontario comprend également un volet sur la protection de l'environnement. Des investissements dans l'infrastructure verte comme les installations de traitement des eaux usées, d'énergie de rechange et des sentiers de loisirs en disent long sur les valeurs des Ontariens.

OBJECTIF :

- Une infrastructure moderne et bien entretenue

STRATÉGIES :

- Améliorer la qualité de l'eau et moderniser l'infrastructure de traitement des eaux usées et de gestion des déchets
- Améliorer les routes et les ponts locaux
- Améliorer les grandes routes du Nord
- Fournir aux municipalités des outils de financement innovateurs pour les aider à financer les projets d'infrastructure
- Réparer et améliorer l'infrastructure servant aux activités artistiques, culturelles, sportives et récréatives
- Améliorer l'accès aux logements abordables

PROGRÈS RÉALISÉS :

- Quatre-vingt-huit collectivités ont entrepris des projets d'infrastructure rurale estimés à 341 millions de dollars au printemps de 2006 par l'entremise du Fonds sur l'infrastructure municipale rurale Canada-Ontario (FIMRCO). Ces collectivités rurales vont de l'avant avec 19 nouveaux projets de traitement de l'eau et des eaux usées, huit projets de gestion des déchets et 61 projets de routes et de ponts. Depuis sa création en 2004, le FIMRCO a aidé les collectivités rurales à entreprendre des travaux dans le cadre d'une entente de partage des coûts selon laquelle les gouvernements provincial et fédéral assument les deux tiers des coûts des projets de construction approuvés.

La ville de Lakeshore, dans le comté d'Essex, est impatiente de moderniser l'usine d'épuration de Belle River Maidstone. Le coût de la nouvelle usine, évalué à près de 6,5 millions de dollars, sera partagé par les trois paliers gouvernementaux. Les gouvernements provincial et fédéral ont prévu plus de 4,2 millions dans le cadre du FIMRCO. « Ce projet revêt une grande importance pour la ville de Lakeshore, déclare Tom Bain, maire de la municipalité. Nous sommes très heureux de travailler avec nos partenaires des gouvernements fédéral et provincial pour apporter ces améliorations à notre usine d'épuration. »

- Davantage de projets FIMRCO ont été annoncés au début de 2007. Soixante-douze collectivités seront en mesure d'entreprendre la construction d'infrastructure évaluée à 139 millions de dollars.
- Au cours du Championnat international de labour en septembre, la province a annoncé un investissement supplémentaire de 70 millions de dollars pour appuyer davantage l'infrastructure en vertu de l'initiative d'investissement dans l'infrastructure rurale. Les fonds sont accordés pour les projets de routes et de ponts locaux, d'assainissement de l'eau et de traitement des eaux usées, de gestion des déchets solides, d'installations sportives, récréatives et culturelles et de projets énergétiques communautaires.



EMPLOIS ET PROSPÉRITÉ

Les personnes âgées de Bonnechère Valley disposent maintenant de 24 logements abordables. La construction de ces logements a été rendue possible grâce aux efforts de financement local, au soutien de la municipalité et au Programme de logement abordable Canada-Ontario. Le projet est commandité par Eganville and Area Long Term Care Corporation qui participe à la planification des besoins des personnes âgées dans la collectivité. « Ce projet rappelle à tous que les partenariats permettent de réaliser de grandes choses », affirme Bob Sweet, président du conseil du comté de Renfrew en 2006.

- Les routes permettent aux gens d'avoir accès aux services, aux biens d'atteindre les marchés et aux touristes de se rendre à destination. En 2006, la province a annoncé le lancement du Programme des routes du Sud de l'Ontario qui investira 3,8 milliards de dollars dans la construction de routes au cours des cinq prochaines années. Le programme a déjà investi 762 millions de dollars dès la première année pour construire 29 kilomètres de nouvelles routes ainsi que trois nouveaux ponts en plus de la réfection de 34 ponts et de 408 kilomètres de routes.
- Le Programme des routes du Nord prévoit un investissement sur cinq ans de 1,8 milliard de dollars dans la construction de routes dans le Nord de l'Ontario. Depuis son lancement en 2006, 357 millions de dollars ont été investis dans la réparation de 420 kilomètres de routes et de 43 ponts, y compris des travaux sur les routes 11, 17, 144 et 69 dans le Nord-Est ainsi que sur les routes 11-17 et 584 dans le Nord-Ouest.
- Les routes locales constituent un élément important du système de transport de la province. En 2006, notre initiative Transports-Action Ontario a offert aux municipalités rurales 188 millions de dollars pour les aider à financer des projets d'entretien et de construction de routes et de ponts.
- Parfois les collectivités ont besoin d'avoir accès à un financement sûr et abordable. Voilà pourquoi le gouvernement de l'Ontario contribue au financement à long terme de l'infrastructure municipale par l'intermédiaire du programme de prêt d'Infrastructure Ontario. En décembre, nous avons élargi ce programme afin de financer toutes les dépenses importantes d'infrastructure des municipalités et des universités.

BILAN 2007

- L'agriculture a besoin de connaissances scientifiques à jour. C'est pourquoi le gouvernement a remis 25 millions de dollars à l'Université de Guelph pour accroître la capacité de la province à prévenir les risques de maladies animales et à y faire face.
- Le logement abordable est un atout pour nos collectivités. En 2006, nous avons créé 224 nouveaux logements abordables dans le cadre de 14 projets dans nos collectivités rurales.
- Lorsque la province a lancé le plan ReNouveau Ontario, l'âge moyen des bâtiments hospitaliers était de plus de 40 ans. Notre plan de modernisation des installations de santé représente un engagement de 5 milliards de dollars d'ici 2010. Nous allons de l'avant avec plus de 100 projets d'hôpitaux pour servir les Ontariens dans leurs collectivités. Des projets ruraux ont été entrepris dans des endroits comme Grimsby, Woodstock, Sault Ste. Marie, North Bay et autres centres.
- Au fur et à mesure de la progression du renouvellement de l'infrastructure, nous devons trouver une façon fiable de gérer nos actifs sur les plans à la fois financier et physique. Voilà pourquoi nous avons mis sur pied le Programme de gestion des biens d'infrastructure en vertu du FIRMCO en 2006. L'Ontario et le Canada investiront collectivement jusqu'à 5,96 millions de dollars pour aider les municipalités admissibles et les régies locales des services publics en matière de planification de gestion des actifs.



AMÉLIORATION DE LA SANTÉ

Nous ne pouvons tenir la santé pour acquis. En qualité de gouvernement, nous savons cela. C'est pourquoi nous avons pris des mesures pour préserver votre sécurité et votre santé et vous assurer les traitements voulus en cas de besoin.

Notre système public de soins de santé est l'un des avantages concurrentiels de l'Ontario quand vient le temps d'attirer des emplois et des investissements. Il constitue également l'une des caractéristiques qui sert à définir notre façon de vivre. Nous prenons soin les uns des autres.

En 2006, nous avons concentré nos investissements en soins de santé sur la façon d'aider les gens à préserver leur santé et de nous assurer qu'ils reçoivent les soins qu'il leur faut, au moment et à l'endroit où ils en ont besoin. Pour cela, nous avons dû apporter des améliorations en matière de bien-être et de soins.

La *Loi favorisant un Ontario sans fumée* est un exemple de nos efforts visant l'amélioration du bien-être. Nous voulons réduire le tabagisme et l'exposition à la fumée secondaire. Du même coup, nous avons établi des programmes pour aider les tabaculteurs et leurs collectivités dans leurs efforts de diversification.

Des établissements de soins de santé nouveaux ou réaménagés dans les collectivités rurales de Grimsby, de Woodstock, de Mattawa, de Sioux Lookout et de Peterborough témoignent de notre engagement à améliorer les soins de santé. Plus de 100 projets d'hôpitaux à l'échelle de l'Ontario sont maintenant en cours de réalisation.

Au cours de la dernière année, nous avons collaboré avec les collectivités rurales pour accroître l'accès aux médecins et aux infirmières. Nous avons travaillé de concert avec les hôpitaux et les cliniques afin de réduire les délais d'attente pour les interventions importantes – et nous l'avons fait à la façon ontarienne – pour tous et chacun.

L'amélioration de la santé porte également sur les modes de vie individuels. Tout commence chez les jeunes pour se poursuivre tout au long de leur vie. Voilà pourquoi les programmes scolaires de l'Ontario comprennent désormais plus d'éducation physique. Nous avons également doublé notre investissement dans les programmes de nutrition à l'intention des élèves afin que 315 000 élèves du primaire et du secondaire reçoivent des petits déjeuners, des déjeuners et des collations sains qui leur permettront d'être prêts à apprendre et à réussir.

AMÉLIORATION DE L'ACCÈS AUX SOINS DE SANTÉ

Nous avons tous pour objectif d'assurer un meilleur accès aux soins de santé. Nous devons commencer par agrandir les écoles de médecine, former un nombre plus élevé de professionnels de la santé et accréditer plus de médecins formés à l'étranger. Ce n'est toutefois qu'un début.

C'est également une question de stratégies communautaires pour attirer et retenir les professionnels de la santé. Une stratégie de trois ans à Huron East/Seaforth, par exemple, a déjà défini et mis à l'essai des stratégies de recrutement et de maintien en poste qui sont partagées avec d'autres collectivités rurales.

BILAN 2007



Il est fondamental pour les Ontariens de prendre des mesures pour éviter les maladies ainsi que les affections pouvant être prévenues. En 2006, trois vaccins contre la varicelle, la méningococcie et l'infection pneumococcique ont été introduits dans la stratégie provinciale de santé et 1,2 million d'enfants se portent mieux grâce à ces vaccins.

Une autre des pierres angulaires consiste à aider les Ontariens à se remettre d'une maladie. En 2006, nous avons versé un montant record de 1,54 milliard de dollars pour les soins à domicile afin d'aider 95 700 Ontariens de plus à recevoir à domicile des soins actifs à court terme. Nous appuyons également la recherche innovatrice afin de favoriser la réadaptation des survivants d'accidents vasculaires cérébraux.

L'accroissement des investissements dans les hôpitaux ruraux et autres établissements de santé est également un pilier fondamental de notre démarche.

Mentionnons aussi l'attention spéciale accordée aux délais d'attente relatifs aux interventions médicales. En conséquence, les Ontariens attendent de moins en moins longtemps pour passer un examen par IRM et tomodensitogramme. Les remplacements de hanches et de genoux se font plus rapidement et il en va de même pour les chirurgies de la cataracte, les traitements du cancer et les traitements cardiaques.

OBJECTIF :

- Accès amélioré aux services de santé

STRATEGIES :

- Augmenter le nombre de professionnels de la santé dans les régions rurales
- Améliorer l'accès aux soins primaires en encourageant un plus grand nombre d'Ontariens et d'Ontariennes à adhérer à une équipe Santé familiale
- Améliorer l'accès à des services de santé qui tiennent compte des besoins des collectivités rurales
- Investir dans l'infrastructure des établissements de santé

PROGRÈS RÉALISÉS :

- Quarante-quatre équipes Santé familiale ont été approuvées dans les collectivités rurales depuis notre rapport de l'an dernier. Les équipes amélioreront et accroîtront l'accès à des soins primaires complets pour les Ontariens.

Vous souvenez-vous de l'époque où les médecins visitaient leurs patients à domicile? L'équipe Santé familiale communautaire de Brockville s'en souvient. Elle répète l'expérience, mais avec des infirmières praticiennes. L'équipe de deux infirmières praticiennes effectue les examens annuels et autres traitements à partir d'une clinique mobile. « C'est une façon très nouvelle de fournir des soins de santé et cela améliore l'accès pour nos collectivités », affirme Ruth Kitson de la section Lanark, Leeds et Grenville des Infirmières de l'Ordre de Victoria.

AMÉLIORATION DE LA SANTÉ

- Depuis le lancement de la Stratégie de réduction des temps d'attente, le gouvernement de l'Ontario a investi plus de 611 millions de dollars pour effectuer 138 700 interventions supplémentaires comprenant des chirurgies de la cataracte, des remplacements de la hanche et du genou, des interventions cardiaques et des chirurgies du cancer. En outre, nous avons effectué 365 000 examens par IRM de plus et 234 500 tomodensitogrammes supplémentaires.
- La stratégie ProfessionsSantéOntario, lancée en 2006, est un plan complet visant à obtenir le bon nombre et la bonne combinaison de professionnels de la santé afin de maintenir notre système de soins de santé de calibre mondial. La stratégie compte déjà des plans de création d'un centre unique pour les professionnels de la santé formés à l'étranger et d'emplois à temps plein assurés pour les infirmières et infirmiers nouvellement diplômés de l'Ontario à compter de 2007. Un centre de recrutement et de marketing ProfessionsSantéOntario aidera également les collectivités rurales et mal desservies.
- Les centres d'accès aux soins communautaires ont reçu 43,3 millions de dollars en soutien supplémentaire pour les aider à offrir des services de soins actifs à domicile, de soins en fin de vie et de soins à domicile pour malades chroniques.
- En 2006, le gouvernement de l'Ontario a investi 50 millions de dollars supplémentaires pour aider les collectivités en matière de services d'ambulances terrestres dans le cadre d'un investissement de 300 millions de dollars sur 3 ans afin d'atteindre l'objectif d'un ratio municipal-provincial de 50:50 pour le financement de ces services.
- Afin de faciliter l'accès aux médecins, nous augmenterons le nombre de places disponibles en première année d'études médicales de 23 pour cent d'ici 2008 et nous créerons quatre nouveaux campus satellites d'études médicales à proximité des régions rurales.
- Nous féliciterons les 56 premiers diplômés de l'École de médecine du Nord de l'Ontario dans quelques années. L'École a reçu un investissement supplémentaire de 6,7 millions de dollars de la province en 2006 afin de doubler l'argent recueilli par l'entremise du Fonds de bourses d'études de l'École de médecine du Nord de l'Ontario.
- Six projets de soins de santé, évalués à 2,77 millions de dollars, ont été entrepris dans des collectivités rurales par l'entremise du Programme de développement économique des collectivités rurales en 2006. Ces initiatives ont permis d'améliorer l'accès aux soins de santé et les services.



Lorsqu'un nouveau médecin est formé en Ontario ou immigré dans la province, il a un choix très important à faire. Où souhaite-t-il vivre et élever sa famille? Les magnifiques régions rurales de l'Ontario ont de forts attraits, mais nous savons que ces attraits doivent s'accompagner de considérations professionnelles. En 2006, nous avons aidé des collectivités qui désiraient activement recruter des professionnels de la santé. Dans le cadre du Programme de développement économique des collectivités rurales, nous avons aidé des villes comme Delhi à construire des cliniques médicales clés en main, qui attirent les nouveaux médecins parce qu'elles réduisent les frais généraux et les tâches administratives tout en offrant une possibilité de soutien à l'équipe Santé familiale.

BILAN 2007

- Une autre façon d'aider les régions rurales et celles du Nord de l'Ontario à attirer les médecins consiste à offrir des incitatifs en matière d'éducation. Nos programmes prévoient des incitatifs de formation à condition que le candidat choisisse d'établir sa pratique dans une collectivité mal desservie. Plus de 500 médecins prochainement diplômés participent actuellement à ce programme.
- Les infirmiers et les infirmières sont essentiels afin d'améliorer l'accès aux soins de santé en Ontario. Le gouvernement de l'Ontario a créé plus de 4 200 nouveaux postes en soins infirmiers et des programmes innovateurs aident des hommes et des femmes à combler ces postes. Un soutien spécial aux frais de scolarité, par exemple, est accessible aux étudiants en soins infirmiers qui désirent travailler hors des centres urbains.
- Le programme « *Formez vos propres infirmières praticiennes* » aide les infirmières autorisées en milieu rural à obtenir la formation requise pour devenir infirmières praticiennes et offrir davantage de services de soins de santé dans leurs villes natales. Le programme, annoncé en 2006, contribue à couvrir les salaires et les frais de scolarité durant la période de formation.

MODE DE VIE SAIN

Vos parents vous le disaient : *Sans la santé, plus rien ne va*. De nombreuses décisions liées au mode de vie sont des décisions personnelles, mais nous pouvons agir pour favoriser les choix positifs. Dans les écoles, nous pouvons remplacer les aliments vides par des collations saines. Au travail et dans les endroits publics, nous pouvons vous protéger de la fumée secondaire. Dans votre collectivité, nous pouvons créer des occasions de loisirs.



Un nouveau service de dialyse à six postes a été ajouté à l'Hôpital Memorial du district de Leamington. « Nous sommes vraiment heureux que les patients dialysés de notre région puissent recevoir ce service sans devoir se rendre à Windsor ou à Chatham, » affirme Warren Chant, président et chef de la direction de l'Hôpital Memorial du district de Leamington. Le gouvernement a consacré 825 000 \$ à ce projet de 1,7 million de dollars.

AMÉLIORATION DE LA SANTÉ

Le Conseil des sentiers de l'Ontario et le gouvernement ontarien se sont engagés à appuyer la promotion de la santé et une vie active. En 2006, les deux parties ont dévoilé la Stratégie pour l'aménagement des pistes et des sentiers et, à ce jour, le gouvernement a investi 412 000 \$ pour aider les bénévoles à réaliser 17 projets de sentier et encourager les Ontariens à bouger davantage.

« Journey to Your Good Health » prendra plus d'importance à la Royal Agricultural Winter Fair grâce à une subvention de 973 800 \$ du Programme de développement économique des collectivités rurales. La présentation éducative aidera les enfants à découvrir comment les aliments et l'exercice influent sur la santé.

La sécurité au travail est l'une des principales préoccupations du gouvernement de l'Ontario. En 2006, nous avons modifié la *Loi sur la santé et la sécurité au travail* pour y inclure les établissements agricoles. Nous avons également protégé les travailleurs vulnérables en mettant fin à la semaine de 60 heures.

Les aliments que nous cultivons et que nous transformons en Ontario sont souvent qualifiés comme étant les meilleurs au monde et nous voulons poursuivre sur cette voie pour chaque Ontarien. Voilà pourquoi nous avons des programmes comme Avantage HACCP (« Hazard Analysis and Critical Control Point » ou analyse des risques et maîtrise des points critiques) pour aider les entreprises de transformation des produits alimentaires à préserver l'approvisionnement en aliments tout en répondant à la demande des clients.

Demeurer actif est essentiel à une vie saine et c'est pourquoi l'Ontario a lancé la Stratégie pour l'aménagement des pistes et des sentiers en 2006.

OBJECTIF :

- Collectivités qui font la promotion de modes de vie sains et protègent la santé publique et l'environnement

STRATÉGIES :

- Élaborer des stratégies pour réduire le tabagisme, prévenir l'obésité et inciter la population à une plus grande activité physique
- Fournir des outils et des ressources afin de respecter les politiques et les règlements du gouvernement en matière de protection de l'environnement
- Établir des partenariats communautaires avec les responsables du maintien de l'ordre public pour élaborer des stratégies locales de prévention de la criminalité

PROGRÈS RÉALISÉS :

- La *Loi favorisant un Ontario sans fumée* est un exemple de nos efforts visant l'amélioration du bien-être. Elle vous protège de la fumée secondaire. Nous avons élargi la portée de l'interdiction de fumer dans les endroits publics et les milieux de travail fermés et avons restreint la promotion et l'affichage des produits du tabac en magasin.
- Nous avons ouvert des installations récréatives qui font la promotion de modes de vie sains pour les personnes de tout âge dans des endroits comme Niagara Falls, Cornwall et la Première nation Beausoleil.



BILAN 2007

- « *On est ce que l'on mange* » est probablement la meilleure façon de décrire ce qui a motivé le Plan d'action de l'Ontario pour la promotion de la saine alimentation et de la vie active. Le plan de 10 millions de dollars offre les conseils d'une ou d'un diététiste au téléphone ou par courriel. Il appuie également le Programme pilote de distribution de fruits et de légumes dans le Nord de l'Ontario qui fournit des aliments nutritifs — souvent cultivés en Ontario — aux enfants des écoles du Nord.
- La Stratégie ontarienne pour la salubrité des aliments améliore les systèmes déjà excellents de salubrité alimentaire de l'Ontario en mettant à jour les normes et les programmes d'inspection et en mettant à profit les nouvelles sciences et technologies pour minimiser les risques à la fois pour la santé publique et l'économie. Notre vision est d'établir un système scientifique qui relie la chaîne alimentaire « de la ferme à l'assiette ».
- Le Programme d'aide aux établissements de transformation des viandes aide les établissements titulaires d'un permis provincial à respecter la réglementation plus sévère qui régit le commerce de la viande. Le programme de 25,4 millions de dollars, qui s'échelonne sur quatre ans, est conçu pour aider l'industrie sur les plans de l'enseignement, de la formation, des décisions techniques et commerciales et de la mise à niveau des installations et des activités.
- Le fonds du gouvernement provincial Collectivités actives investit dans les programmes communautaires de sport et d'activité physique. En 2006, des projets d'une valeur de 1,5 million de dollars ont été appuyés en Ontario rural grâce à des groupes comme les 4-H et les Ontario Federation of Indian Friendship Centres.
- Le Programme ontarien d'intendance de l'eau potable, partie intégrante de la *Loi de 2006 sur l'eau saine* récemment adoptée, aidera les agriculteurs et les entreprises rurales à assurer la sécurité des sources locales d'eau potable. Au départ, 7 millions de dollars seront consacrés en 2007-2008 à des projets visant à protéger les terres et les eaux entourant les puits municipaux et les prises d'eau de surface ainsi qu'à l'éducation et à la sensibilisation des populations locales en matière de planification de la protection des sources.
- Le gouvernement s'est engagé à protéger les sources d'eau. En 2006, 193 municipalités ont entrepris des études scientifiques dans le cadre d'efforts visant à déterminer les menaces potentielles aux sources d'eau potable. Le gouvernement de l'Ontario a versé 10 millions de dollars pour appuyer ces études dans le cadre d'un engagement de 67,5 millions de dollars relatif à la planification de la protection des sources d'eau.
- Nous avons embauché 33 nouveaux inspecteurs de la qualité de l'eau et enquêteurs à temps plein pour aider les municipalités à assurer l'intégrité de leurs réseaux d'alimentation en eau.
- En vertu du Programme de recrutement de 1 000 agents – Partenariats pour des collectivités plus sûres, nous avons embauché 970 nouveaux agents. Les 30 autres agents devraient être embauchés au début de 2007. De nombreuses collectivités rurales et du Nord ont bénéficié de cette initiative, dont Brantford, Caledon, Peterborough et North Bay.

L'expression « Pour dévouement exceptionnel » exprime les nombreuses raisons pour lesquelles l'agent Mark Gaudet de la Police provinciale de l'Ontario a été récompensé pour son travail dans la collectivité de Sioux Lookout en 2006. À titre d'agent de l'année, M. Gaudet a travaillé sans relâche auprès de comités chargés des services de police communautaires et défend ardemment les programmes destinés aux jeunes, y compris le programme récréatif « Amusons-nous en compagnie des agents » et le comité sur la sécurité des étudiants.

AMÉLIORATION DE LA SANTÉ

La collectivité de Lakefield a une vision. Elle prévoit bâtir le premier anneau de patinage de vitesse de l'Ontario. Mettant à profit la technologie verte, une thermopompe géothermique fabriquera la glace et chauffera un édifice récréatif adjacent. Le projet communautaire a reçu 849 968 \$ de la province pour mener à bien cette initiative écologique et promouvoir une vie saine et active.

- Le Camp d'été pour les jeunes de la Police provinciale de l'Ontario à Orillia permet aux jeunes des régions rurales de participer à un camp en compagnie d'agents à titre de conseillers. Le camp annuel est un autre exemple de la façon de conclure des partenariats communautaires avec les responsables de l'application de la loi afin de définir des stratégies de prévention du crime à l'échelle locale.

AMÉNAGEMENT SAIN DU TERRITOIRE ET PLANIFICATION ENVIRONNEMENTALE

La façon d'utiliser, de protéger et de surveiller notre environnement naturel est essentielle à notre bonne santé et à celle des générations à venir. C'est pourquoi nous avons pris des mesures pour purifier l'air que nous respirons, préserver l'eau que nous buvons et protéger les espaces verts.

L'Ontario est maintenant à la tête des provinces canadiennes en ce qui concerne la promotion d'une énergie propre et renouvelable. Le Fonds ontarien de développement de la production d'éthanol nous aidera tous à conduire des voitures plus propres. De même, les investissements dans la nouvelle recherche sur la bioénergie à la centrale d'Atikokan ou dans le parc éolien sur les rives du lac Érié illustrent bien l'engagement de l'Ontario à l'égard de l'énergie verte et de la purification de l'air.

Les agriculteurs et les propriétaires ruraux de l'Ontario sont de bons intendants de la terre. Nous le savons tous. Les plans agro-environnementaux préparés par nos agriculteurs témoignent de cet engagement.

OBJECTIF :

- Capacité de prendre en matière de planification des décisions qui établissent un juste équilibre entre la santé de l'écosystème, le bien-être de la société et l'activité économique

STRATÉGIES :

- Élaborer des outils et des ressources pour mettre en œuvre la réforme de l'aménagement du territoire



BILAN 2007



En 2006, le gouvernement de l'Ontario a versé des fonds pour aider des groupes voués à la conservation à acquérir des terres faisant partie du patrimoine naturel par l'entremise du programme Espaces naturels. Dix-neuf terrains de ce type totalisant plus de 2 500 acres ont été acquis.

- Soutenir les occasions d'énergie de remplacement et renouvelable
- Renforcer le secteur agricole de la province en suivant les conseils formulés par l'Équipe de consultation du secteur agricole

PROGRÈS RÉALISÉS :

- En août 2006, l'Ontario annonçait des formules améliorées de calcul des distances minimales de séparation pour la planification de l'aménagement du territoire en régions rurales. Les formules, qui recommandent les distances de séparation entre les fermes d'élevage et les autres utilisations des terres, aident les éleveurs de bétail et leurs voisins en leur fournissant des règles plus claires et plus uniformes.
- Au cours de 2006, plus de 7 300 agriculteurs ont rempli un plan agro-environnemental les aidant à déterminer les risques environnementaux et les façons de les réduire.
- Plus de 8 000 projets environnementaux ont été approuvés afin d'améliorer l'eau, le sol et les habitats fauniques sur les fermes. Les projets se sont vu attribuer quelque 35 millions de dollars en vertu de programmes fédéraux-provinciaux.
- En vue d'appuyer les efforts des agriculteurs visant la protection de l'environnement, la Fondation de la moraine d'Oak Ridges et la Friends of the Greenbelt Foundation ont investi 2,8 millions de dollars dans des projets d'amélioration de l'environnement sur les fermes de la ceinture de verdure et de la moraine d'Oak Ridges.
- Nous avons investi 23,7 millions de dollars sur trois ans pour aider 600 éleveurs de bétail à apporter des améliorations environnementales en vue de satisfaire aux exigences de la *Loi de 2002 sur la gestion des éléments nutritifs*.

AMÉLIORATION DE LA SANTÉ

- Le gouvernement de l'Ontario a ajouté 400 000 acres au réseau des parcs provinciaux et des zones protégés en 2006 afin de protéger les parcours de canot, les habitats fauniques, les sites de nidification des aigles et des paysages importants.
- L'énergie verte a reçu un énorme coup de pouce en 2006 lorsque le premier ministre a annoncé un contrat d'offre normalisé en matière d'énergie renouvelable. Cela signifie que la province garantit un prix de base de 11 cents le kilowatt-heure pour l'électricité achetée provenant de sources éoliennes, de la biomasse ou de petites centrales hydroélectrique en Ontario. D'ici 2007, nous souhaitons produire cinq pour cent de notre électricité à partir de sources renouvelables et dix pour cent d'ici 2010. Les défenseurs de l'énergie verte et les dirigeants ruraux ont fait l'éloge de ce nouveau programme. Selon David Suzuki, « Cette annonce révolutionne le marché de l'énergie propre et renouvelable en Amérique du Nord et jette les fondements d'un avenir plus sain et plus prometteur ».
- Cinq nouveaux projets de production d'hydroélectricité ont reçu la permission préliminaire de procéder à des explorations de mise en œuvre sur les terres de la Couronne en 2006. Ces sites se trouvent à proximité de Timmins, d'Englehart, de Washago et de Kakabeka Falls.



BILAN 2007

- Une initiative de planification lancée en 2006 par Countryside Energy Co-operative Inc., TREC WindShare Co-operative Inc. et la province a pour objectif de demeurer à l'avant-garde des projets d'énergie éolienne. Le projet sera réalisé en collaboration avec les partenaires communautaires actuels en vue d'élaborer un plan stratégique visant à mettre sur pied des projets de production d'énergie éolienne renouvelable en milieu rural ontarien.
- Nous investissons 60 millions de dollars sur une période de six ans pour nettoyer les mines abandonnées en vue de protéger l'environnement.

Le bétail est passé au vert en 2006. Les biogaz provenant du fumier seront convertis en chaleur et en électricité par l'Université de Guelph grâce à deux nouveaux digesteurs anaérobies. Le plan d'énergie verte a reçu une aide financière de 292 500 \$ dans le cadre du Programme de développement économique des collectivités rurales.

Les rives venteuses du lac Érié offrent les conditions idéales pour y établir l'un des plus récents parcs éoliens de l'Ontario, qui a été inauguré en 2006. Ses 66 turbines produisent suffisamment d'énergie verte pour alimenter 25 000 maisons. Le projet des rives du lac Érié s'ajoute à trois autres projets déjà en cours près de Shelburne, à Goderich et sur les berges du lac Supérieur. Ces projets, comme d'autres en préparation, sont possibles grâce au processus de demande de propositions pour la production d'énergie renouvelable de la province de l'Ontario. « L'Ontario est en passe de devenir rapidement un chef de file de la production d'énergie éolienne au Canada », déclare Robert Hornung de l'Association canadienne de l'énergie éolienne. Le parc éolien des rives du lac Érié est l'un des 19 projets d'énergie renouvelable que la province appuie depuis 2004.

RÉUSSITE SCOLAIRE

Les familles ontariennes veulent obtenir la meilleure éducation publique pour leurs enfants.

L'objet du Plan rural est de veiller à ce que tous les citoyens des régions rurales aient la possibilité de réussir. Le plan dote et encourage nos jeunes en vue d'un avenir significatif et gratifiant.

Notre programme Meilleur départ visant les services de garderie, l'éducation de la petite enfance et le sain développement aide un plus grand nombre d'enfants à se préparer aux apprentissages de la première année.

Dans les écoles primaires, les résultats d'examens étaient en hausse en 2006 et de nouveaux programmes ont été mis en place pour aider les élèves qui pourraient bénéficier d'un coup de main supplémentaire.

À mesure que le taux de réussite scolaire augmente, nous devons accroître les possibilités d'éducation postsecondaire. Le gouvernement de l'Ontario a répondu en proposant le programme le plus important d'investissement dans l'éducation et la formation postsecondaire que cette province ait connu depuis 40 ans. Du même coup, les programmes d'apprentissage et de formation ont créé de nombreuses nouvelles occasions pour les jeunes des régions rurales et urbaines.

En collaborant avec les entreprises pour assurer la réussite de nos élèves, c'est ce que nous faisons. Les résultats sont éloquentes. L'investissement de 70 millions de dollars du gouvernement dans l'implantation d'une nouvelle usine de Toyota en milieu rural contribuera à créer un centre de formation en technologie de pointe pour les travailleurs et créera 2 500 emplois.

Les écoles rurales resserrent les liens dans les petites collectivités et, lorsque nos enfants terminent leur journée scolaire, les conseils scolaires laissent les portes des écoles ouvertes aux groupes communautaires. Nous savons qu'il s'agit d'un service communautaire et nous avons investi 20 millions de dollars annuellement depuis 2003 pour aider les conseils scolaires à inclure l'utilisation communautaire dans leur budget.

ÉDUCATION DE QUALITÉ

Le terme « *qualité* » dit tout. L'éducation dans les régions rurales de l'Ontario n'est pas qu'une question de note de passage. C'est une question de préparation pour l'avenir et d'avoir toutes les raisons de voir son avenir d'un œil optimiste.

Nous comptons 300 000 élèves ruraux répartis de Lac-des-Bois à Amherstburg et cela signifie que nous devons offrir des programmes efficaces dans des situations très différentes. Le forum Internet Espacejeunesse.ca est l'une de ces initiatives qui permet aux jeunes d'accéder à des services, à de l'information et à des ressources pour les aider à faire de bons choix et à réussir.

Nous avons maintenu le Programme des phares pour la réussite des élèves et avons consacré 13 millions de dollars à 159 programmes innovateurs à l'échelle de la province destinés à aider les jeunes à poursuivre leurs études jusqu'à l'obtention de leur diplôme.



BILAN 2007

OBJECTIF :

- Éducation de qualité à proximité

STRATEGIES:

- Répondre aux besoins des écoles rurales
- Fournir des possibilités d'accès à des ressources d'éducation et d'information
- Élaborer un plan global de services de garderie et d'éducation de la petite enfance
- Accroître l'accès des groupes communautaires aux écoles

PROGRÈS RÉALISÉS :

- Outre la hausse du nombre d'enseignants, nous consacrons plus de 100 millions de dollars à de nouveaux projets d'immobilisations afin de créer les nouvelles salles dont les écoles rurales ont besoin.
- Les résultats des examens sont en hausse. Soixante-quatre pour cent des élèves de 3^e et de 6^e années satisfont aux normes provinciales de lecture, d'écriture et d'arithmétique ou les surpassent.
- Le financement a été augmenté de 1 800 \$ par élève pour les conseils scolaires ruraux. Il s'agit d'une hausse de 24 pour cent.
- Le gouvernement s'est engagé à porter le taux d'obtention de diplôme à 85 pour cent des élèves d'ici 2010-2011. Nous constatons déjà une réussite. Le taux d'obtention de diplôme a gagné trois points de pourcentage pour s'établir à 71 pour cent en 2004-2005.
- Une subvention de base pour les écoles de 1,12 milliard de dollars a été instituée pour s'assurer que chaque école dispose de fonds suffisants pour avoir un directeur et une secrétaire, quel que soit la taille de l'école.
- L'initiative Lieux propices à l'apprentissage a consacré 255 millions de dollars aux réparations, aux rénovations et aux nouvelles constructions d'écoles dans les régions rurales de l'Ontario depuis deux ans. De ce budget, 85 millions de dollars ont été accordés en 2006.

Les collectivités de Lambton et de Chatham-Kent et le district de Timiskaming ont été choisis à titre de sites de démonstration pour mettre en œuvre la vision complète du Meilleur départ de façon accélérée. Afin d'attirer et de maintenir en poste des éducateurs de la petite enfance qualifiés, par exemple, le district de Timiskaming a créé des subventions à l'éducation destinées aux étudiants locaux inscrits dans des programmes d'Éducation de la petite enfance reconnus dans des établissements postsecondaires. Les collectivités de Lambton et de Chatham-Kent ont organisé un atelier d'été en 2006 rassemblant des éducateurs de la petite enfance, des enseignants de maternelle et des fournisseurs de services aux enfants pour étudier l'intégration des services de garderie et des programmes de prématernelle et de maternelle dans le but d'aider les enfants à effectuer une transition plus harmonieuse en première année.

RÉUSSITE SCOLAIRE



- Notre programme Meilleur départ visant le développement sain, l'éducation de la petite enfance et les services de garderie a créé près de 15 000 nouvelles places de garderie, dont 8 552 dans les écoles. Les réseaux Meilleur départ dans les collectivités rurales adaptent la mise en œuvre du programme aux besoins locaux. Un financement accru a été accordé à des initiatives comme le programme « Bébés en santé, enfants en santé », le Programme de services de rééducation de la parole et du langage pour les enfants d'âge préscolaire et le Programme de dépistage néonatal des troubles auditifs et d'intervention précoce.
- Nous avons amélioré l'accès aux écoles pour les jeunes des régions rurales en investissant 12 millions de dollars de plus dans le transport des élèves en 2006.

De nombreux matériels de formation ont fait leur apparition dans les collèges de l'Ontario en 2006. Le Collège Loyalist de Belleville a mis à niveau son laboratoire culinaire et construit un nouveau laboratoire destiné aux apprentis boulangers. Le Collège Cambrian de Sudbury a modernisé le matériel servant à la formation des apprentis soudeurs et mécaniciens-monteurs industriels. En tout, huit collèges ont effectué des mises à niveau grâce aux Fonds pour l'amélioration des installations d'apprentissage.

- Nous augmentons le financement des collèges ruraux et du Nord par l'entremise du programme Vers des résultats supérieurs afin d'offrir un accès accru aux programmes de haute qualité. Nous voulons que les élèves des régions rurales et du Nord aient localement un choix concurrentiel pour leurs études postsecondaires. En 2006-2007, un montant supplémentaire de 20 millions de dollars a été versé en vue d'améliorer l'accès aux programmes de haute qualité dans les collectivités rurales et du Nord.
- Le réseau Contact North/Contact Nord assure l'accès à l'éducation et à la formation dans les petites collectivités rurales pour appuyer le développement socio-économique local. En 2006, nous avons versé 1,5 million de dollars afin que 20 collectivités supplémentaires puissent accéder aux quelque 570 cours collégiaux et universitaires du réseau.
- Le Programme d'apprentissage pour les jeunes de l'Ontario offre des occasions d'apprentissage dans un métier aux jeunes des Premières nations tout en leur permettant d'accumuler des crédits en vue de l'obtention de leur diplôme d'études secondaires de l'Ontario.
- Nous avons mis sur pied les subventions pour la participation et l'engagement des parents en versant 1 million de dollars en 2006 pour aider les conseils scolaires à élaborer des projets qui aident les parents à s'engager dans l'éducation de leurs enfants.
- L'apprentissage électronique est un autre projet pilote visant à accroître les choix de cours et les ressources accessibles aux élèves, particulièrement bénéfiques à ceux des régions rurales. Actuellement, plus de 50 conseils scolaires ont adhéré au programme. En tout, 29 cours crédités et plus de 3 000 ressources numériques sont accessibles électroniquement.

Le Chesley District High School a mis au point un programme pilote agroalimentaire qui s'inspire de deux cours créés localement : science animale et horticulture. Le programme prépare les élèves à une variété de destinations à la suite de l'obtention de leur diplôme. Les élèves ont la possibilité de travailler avec des animaux de ferme et des plantes sur place dans une étable et une serre rénovées. Le programme prévoit également des stages coopératifs dans le secteur de l'agriculture.

- Les écoles sont des centres d'activités importants dans les collectivités rurales. Par l'entremise de l'Initiative d'utilisation communautaire des installations scolaires, le gouvernement de l'Ontario a laissé les portes des écoles ouvertes aux groupes communautaires. Au cours des trois dernières années, la province a versé 20 millions de dollars aux conseils scolaires afin de réduire ou d'éliminer les frais liés à l'utilisation communautaire des locaux scolaires.
- Afin de solliciter la créativité des élèves du secondaire, nous avons accordé 1 000 \$ à chaque école secondaire en vue d'appuyer des activités menées par les élèves dans le but de créer des écoles plus saines.

Au Conseil scolaire du district de Niagara, 20 élèves se spécialisant en construction, dans le cadre de la majeure haute spécialisation, bâtissent des maisons en collaboration avec Habitat pour l'humanité pour les familles à faible revenu. Les élèves partagent leurs connaissances scolaires sur le chantier de construction tout en contribuant à leur collectivité. « Les élèves acquièrent une expérience précieuse grâce à un apprentissage pratique... les entreprises de construction bénéficient d'une main-d'œuvre compétente et les familles dans le besoin obtiennent un nouveau départ », affirme Warren Hoshizaki, directeur de l'éducation au Conseil scolaire du district de Niagara.



CONCLUSION

Le gouvernement de l'Ontario croit que chaque Ontarienne et chaque Ontarien méritent l'occasion de réussir.

Le Plan rural accorde la priorité aux personnes.

Le gouvernement de l'Ontario croit qu'il est essentiel d'adopter une vision globale de l'Ontario rural. C'est pourquoi nos objectifs et nos réalisations portent sur les emplois et la prospérité, la santé et la réussite scolaire.

Nous savons que ce sont les investissements dans la population qui bâtissent les collectivités. Ces investissements prennent de nombreuses formes. Dans le cadre du présent bilan, nous avons abordé les programmes qui aident les collectivités locales à réaliser leurs aspirations. Nous avons parlé des initiatives qui renforcent les collectivités. Nous avons constaté à quel point les Ontariens des régions rurales peuvent être innovateurs lorsqu'ils disposent des outils adéquats et des possibilités appropriées.

L'Ontario rural regorge d'idées, de possibilités et d'énergie. Vous le constatez où que vous alliez.

Le gouvernement de l'Ontario est constant dans son engagement envers le développement rural. Nous croyons que les partenariats rapprochent les gens, les pouvoirs publics, les entreprises et les éducateurs dans un même but... atteindre les objectifs de l'Ontario rural.

Pour de plus amples renseignements sur le Plan rural de l'Ontario, communiquez avec :

Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales de l'Ontario
1, chemin Stone Ouest
Guelph (Ontario)
N1G 4Y2

Numéro sans frais : 1 888 588-4111

Télec. : 519 826-4328

ontario.ca/affairesrurales

BILAN 2007

LISTE DE SITES WEB POUR OBTENIR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS

Programme d'emploi des jeunes autochones dans le domaine des richesses naturelles
<http://www.mnr.gov.on.ca/MRN/jeunesse/index.html>

Programme de prêts dans le cadre de la Stratégie d'investissement dans le secteur de la fabrication de pointe (SISFP)
http://www.ontariocanada.com/ontcan/fr/progserv_amis_fr.jsp

L'Institut de la Gestion Agricole
http://www.adaptcouncil.org/fr/programs/ami_fr.asp

Meilleur départ
<http://www.children.gov.on.ca/CS/fr/programs/BestStart/default.htm>

Maintien et expansion des entreprises (M+EE)
http://www.reddi.mah.gov.on.ca/userfiles/HTML/nts_6_20253_2.html

Programme Canada-Ontario de logement abordable
http://www.mah.gov.on.ca/userfiles/HTML/nts_1_22332_2.html

Fonds sur l'infrastructure municipale rurale Canada-Ontario (FIMRCO)
<http://www.comrif.ca/fr/default.asp?id=0>

Le Fonds Collectivités actives
<http://www.mhp.gov.on.ca/french/sportandrec/fund.asp>

L'utilisation communautaire des installations scolaires
<http://www.mhp.gov.on.ca/french/sportandrec/schoolsPolicy.asp>

Contact Nord
<http://www.contactnorth.ca/fr/index.php?sv=&category=Menu&title=Access%20Centres&PHPSESSID=142143176191>

Emploi Ontario
http://ogov.newswire.ca/ontario/GPOF/2007/01/02/c2770.html?lmatch=&lang=_f.html

Fonds Ontarien de développement de la production d'éthanol
<http://www.omafr.gov.on.ca/french/policy/oegf/overview.htm>

Le programme d'échanges communautaires Premières impressions
http://www.reddi.mah.gov.on.ca/userfiles/HTML/nts_6_21812_2.html

Lieux propices à l'apprentissage
<http://www.edu.gov.on.ca/fre/document/reports/learn/index.html>

Le programme Avantage HACCP
<http://www.omafr.gov.on.ca/french/food/inspection/haccp/index.html>

ProfessionsSantéOntario
<http://www.professionssanteontario.ca/WhatIsHFO.aspx>

Transports-Action Ontario
<http://www.mto.gov.on.ca/french/news/statements/stat060327.htm>

Le programme Espaces naturels
<http://www.espacesnaturels.mnr.gov.on.ca/program.html>

Le Fonds de bourses d'études de l'École de médecine du Nord de l'Ontario
<http://www.premier.gov.on.ca/news/Product.asp?ProductID=621&Lang=FR>

Programme des transports du Nord
http://www.mndm.gov.on.ca/mndm/nordev/nortra_f.asp?

Fonds de partenariat avec les municipalités de l'Ontario (FPMO)
http://www.mah.gov.on.ca/userfiles/HTML/nts_1_510_2.html

Programme de prêts de l'OSIFA

<http://www.infrastructureontario.ca/fr/loan/index.asp>

La stratégie ontarienne pour l'aménagement des pistes et des sentiers

<http://www.mhp.gov.on.ca/french/sportandrec/default.asp>

La Fondation Trillium de l'Ontario

<http://www.trilliumfoundation.org/cms/fr/index.aspx>

Programme d'apprentissage pour les jeunes de l'Ontario

<http://www.edu.gov.on.ca/fre/training/apprenticeship/Skills/oyap.html>

ReNouveau Ontario

<http://www.pir.gov.on.ca/french/infrastructure/renew.htm>

Programme de développement économique des collectivités rurales (DECOR)

<http://www.omafra.gov.on.ca/french/rural/red/index.html>

Fonds de promotion des initiatives sectorielles

http://www.edu.gov.on.ca/fre/tcu/apprentices/sector_FR.html

Le programme Réussite scolaire

<http://www.premier.gov.on.ca/news/Product.asp?ProductID=488&Lang=FR>

Les temps d'attente en Ontario

<http://www.health.gov.on.ca/renouvellement/indexf.html>

Publié par le ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2007

ISBN: 978-1-4249-3318-1 COPIE PAPIER

ISBN: 978-1-4249-3319-8 HTML

ISBN: 978-1-4249-3320-4 PDF

Available in English: Strong Rural Communities